



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
5 June 2003
Russian
Original: English

Пятьдесят седьмая сессия

Пункт 110 повестки дня

Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Хайле Селассие Гетачеу (Эфиопия)

I. Введение

1. Рекомендации, ранее вынесенные Пятым комитетом Генеральной Ассамблеи по пункту 110 повестки дня, приводятся в докладе Комитета, содержащемся в документе A/57/639.

2. Для продолжения рассмотрения этого пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости за 12-месячный период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года и доклад Комиссии ревизоров, касающийся операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира¹;

б) доклад Генерального секретаря о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров в отношении операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира за финансовый период, закончившийся 30 июня 2002 года (A/57/416/Add.2);

в) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/57/772, пункты 7–18).

3. Пятый комитет возобновил рассмотрение этого пункта на своих 46–48-м и 56-м заседаниях 5, 7 и 8 мая и 4 июня 2003 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/57/SR.46–48 и 56).

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 5 (A/57/5), том II.*

II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/57/L.84

4. На 56-м заседании 4 июня представитель Румынии, являющийся заместителем Председателя Комитета и координатором неофициальных консультаций по этому пункту, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров» (A/C.5/57/L.84).

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/57/L.84 без голосования (см. пункт 6).

III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции.

Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости за 12-месячный период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года и доклад Комиссии ревизоров об операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира², соответствующий раздел доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³ и доклад Генерального секретаря о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров в отношении операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира за этот период⁴,

1. *утверждает* проверенные финансовые ведомости операций Организации Объединенных Наций за период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года⁵;

2. *принимает к сведению* замечания и одобряет рекомендации Комиссии ревизоров, содержащиеся в ее докладе⁶;

3. *принимает также к сведению* замечания и одобряет рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³ и касающиеся доклада Комиссии ревизоров;

4. *выражает признательность* Комиссии ревизоров за качество ее доклада и его усовершенствованный формат;

5. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров в отношении операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира за этот период⁴.

² *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 5 (A/57/5), том II.*

³ A/57/772, пункты 7–18.

⁴ A/57/416/Add.2.

⁵ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 5 (A/57/5), том II, глава V.*

⁶ Там же, глава II.

диненных Наций по поддержанию мира за финансовый период, закончившийся 30 июня 2002 года⁴;

6. *просит* Генерального секретаря и впредь обеспечивать совершенствование внутреннего контроля в миссиях по поддержанию мира в том, что касается относительного использования ресурсов для проведения ревизий;

7. *просит также* Генерального секретаря обеспечить полное осуществление рекомендаций Комиссии ревизоров и соответствующих рекомендаций Консультативного комитета оперативным и своевременным образом;

8. *просит далее* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии доклад Управления служб внутреннего надзора, упомянутый в пункте 26 доклада Комиссии ревизоров⁶.